

Condizioni generali Public Charging

Stato: 1° ottobre 2026

1. Campo d'applicazione

Le presenti condizioni generali («**CG**») disciplinano l'utilizzo dei servizi di ricarica pubblica per veicoli elettrici offerti da JOYA Mobility AG («**JOYA**») nonché dei servizi a essi connessi («**Servizi Public Charging**») da parte dei clienti dei Servizi Public Charging («**Cliente**»).

I Servizi Public Charging comprendono in particolare l'utilizzo di stazioni di ricarica pubbliche, i servizi di ricarica, i servizi di roaming, i conti cliente, i mezzi di autenticazione, le tariffe e gli abbonamenti di ricarica, l'app e il portale clienti, nonché qualsiasi altro Servizio Public Charging offerto da JOYA.

All'utilizzo dell'app JOYA e del portale clienti si applicano in via complementare le rispettive condizioni d'uso.

Si applicano le CG Public Charging nella versione di volta in volta vigente ai sensi della cifra 18 (Modifiche dei servizi e delle CG). Eventuali condizioni generali del Cliente sono escluse.

2. Conclusione del contratto

Registrando un conto cliente, attivando un modello tariffario, utilizzando un mezzo di autenticazione, avviando una sessione di ricarica o ricorrendo in altro modo a un Servizio Public Charging offerto da JOYA, il Cliente accetta le presenti CG.

Nel caso di sessioni di ricarica ad hoc, il contratto è concluso con l'avvio della rispettiva sessione di ricarica. Nel caso di Clienti registrati, il contratto è concluso al più tardi con la registrazione riuscita di un conto cliente. Con l'attivazione di un modello tariffario a pagamento sorge inoltre un corrispondente rapporto contrattuale per il modello tariffario scelto.

3. Conto cliente

Per conto cliente si intende il conto tramite il quale viene gestito il rapporto contrattuale con JOYA, in particolare le tariffe e la fatturazione. Per i clienti privati (B2C), il conto cliente è gestito tramite il conto utente personale nell'App JOYA; per i clienti commerciali (B2B), tramite il Portale clienti. I concetti e l'utilizzo dell'App JOYA e del Portale clienti sono disciplinati più dettagliatamente nelle condizioni d'uso.

Determinati servizi presuppongono un conto cliente personale.

Al momento della registrazione di un conto cliente il Cliente si impegna: i) a fornire indicazioni complete e corrette; ii) a mantenere aggiornate le proprie indicazioni; e iii) a mantenere segrete le proprie credenziali di accesso, a non trasmetterle a terzi e a custodirle al riparo da accessi non autorizzati da parte di terzi.

JOYA ha il diritto di rifiutare l'apertura di un conto cliente senza indicazione dei motivi.

Il conto cliente è personale, destinato all'uso del Cliente e dei membri della sua economia domestica, e non può essere consegnato o trasferito a terzi. JOYA può limitare il numero di sessioni di ricarica simultanee per conto cliente e verificare il rispetto di tali limiti di utilizzo. Di principio è ammesso un solo conto cliente per persona. In caso di registrazioni multiple, JOYA ha il diritto di unire i conti, bloccarli e/o addebitare a posteriori i vantaggi ottenuti più volte. Per i clienti commerciali (B2B), a seconda della struttura contrattuale, più conti utente possono essere attribuiti a un medesimo conto cliente.

Il Cliente registra nel conto cliente, entro dieci giorni lavorativi, le modifiche delle indicazioni fornite al momento della registrazione (ad es. nome, indirizzo e-mail, mezzo di pagamento). Le comunicazioni di JOYA all'ultimo indirizzo e-mail registrato si considerano validamente notificate.

Il Cliente è responsabile, nella misura consentita dalla legge, di tutte le operazioni effettuate e di tutte le prestazioni ottenute tramite il proprio conto cliente, indipendentemente da chi abbia utilizzato il conto. Per i clienti commerciali (B2B), l'impresa è la parte contrattuale e risponde di tutte le sessioni di ricarica fatturate tramite il proprio conto cliente.

4. Mezzi di autenticazione

JOYA può offrire diversi mezzi di autenticazione ai prezzi applicabili, in particolare: i) l'app JOYA; ii) carte di ricarica RFID; iii) chip di ricarica; iv) AutoCharge; v) Plug & Charge; vi) ulteriori procedure tecniche di autenticazione.

Essi consentono al Cliente di identificarsi presso le stazioni di ricarica per i Servizi Public Charging nonché di attivare e pagare le sessioni di ricarica.

JOYA può in qualsiasi momento integrare, modificare o sospendere mezzi di autenticazione oppure limitare il numero di mezzi di autenticazione disponibili per conto cliente.

Tutte le sessioni di ricarica avviate tramite i mezzi di autenticazione attribuiti a un conto cliente o tramite i veicoli ivi registrati si considerano autorizzate dal Cliente.

Il Cliente deve comunicare senza indugio a JOYA la perdita, il furto o l'uso abusivo di un mezzo di autenticazione e bloccare, rispettivamente cancellare, i mezzi di autenticazione nell'app o nel portale clienti. Fino alla cancellazione o al blocco del mezzo di autenticazione da parte del Cliente, JOYA declina ogni responsabilità per l'uso abusivo di un mezzo di autenticazione perso o rubato.

JOYA sostituisce gratuitamente i mezzi di autenticazione difettosi, sempreché il difetto non sia imputabile al Cliente. La sostituzione di mezzi di autenticazione persi, rubati o danneggiati dal Cliente avviene a carico di quest'ultimo.

5. Servizi di ricarica e roaming

JOYA offre ai suoi Clienti l'accesso a stazioni di ricarica in luoghi accessibili al pubblico, presso le quali essi possono ricaricare con elettricità i propri veicoli elettrici. A tal fine JOYA mette a disposizione nell'app uno strumento con cui il Cliente può consultare in tempo reale

l'ubicazione e la disponibilità delle stazioni di ricarica della rete JOYA nonché delle reti dei partner di roaming di JOYA.

La rete JOYA serve esclusivamente all'alimentazione elettrica di veicoli elettrici. Il Cliente non è in alcun caso autorizzato a rivendere l'energia messa a disposizione nell'ambito dell'infrastruttura di ricarica della rete JOYA.

Per l'avvio della sessione di ricarica il Cliente segue le informazioni messe a disposizione presso il rispettivo punto di ricarica. La sessione di ricarica può essere avviata mediante un badge RFID o una carta di credito (fisica o online). Prima dell'avvio della sessione di ricarica vengono visualizzati i prezzi applicabili e i mezzi di pagamento disponibili. L'estensione delle funzioni e dei servizi dei Clienti non registrati può essere limitata rispetto a quella dei Clienti registrati.

La velocità di ricarica presso le stazioni di ricarica JOYA può essere influenzata da diversi fattori, tra cui le condizioni meteorologiche, lo stato e la temperatura della batteria del veicolo nonché la potenza messa a disposizione dal gestore di rete locale. Presso ogni stazione di ricarica è indicata la potenza di ricarica massima possibile. Tale valore rappresenta il valore di picco e non riflette la velocità di ricarica media durante l'intera sessione di ricarica.

JOYA consente ai Clienti l'accesso alle stazioni di ricarica all'interno della rete JOYA nonché alle stazioni di ricarica dei partner di roaming. JOYA ha il diritto in qualsiasi momento di integrare nuovi partner di roaming (sia roaming in sia roaming out) o di escludere quelli esistenti. Se il Cliente utilizza un mezzo di autenticazione JOYA presso la stazione di ricarica di un partner di roaming, JOYA rimane la sua controparte contrattuale per la sessione di ricarica e la relativa fatturazione. Se un cliente di un altro fornitore di mobilità utilizza una stazione di ricarica JOYA con il mezzo di autenticazione di tale fornitore, il rapporto contrattuale e la fatturazione sono disciplinati dalle condizioni del rispettivo fornitore di mobilità. La disponibilità, lo stato di funzionamento, la potenza e la velocità di ricarica, le possibilità di accesso e le ulteriori caratteristiche tecniche della rispettiva infrastruttura di ricarica rientrano nella sfera di responsabilità del rispettivo gestore.

Per le stazioni di ricarica della rete di roaming, JOYA si adopera per fornire informazioni aggiornate su disponibilità, prezzi e ubicazione, ma non ne assume alcuna garanzia e, nella misura consentita dalla legge, declina ogni responsabilità.

6. Disponibilità e limitazioni/interruzioni

JOYA si adopera per garantire la massima disponibilità possibile dei propri Servizi Public Charging. Non è garantita una disponibilità continua delle stazioni di ricarica, della rete di ricarica, dell'app e degli ulteriori Servizi Public Charging. Limitazioni possono in particolare derivare da:

- interruzioni legate all'esercizio, quali guasti di sistema, eliminazione di errori nonché lavori di manutenzione e di aggiornamento;
- guasti delle telecomunicazioni e interruzioni delle linee di telecomunicazione o della connessione internet tra la stazione di ricarica e i server di JOYA o quelli dei suoi fornitori di servizi;

- sovraccarico o sottocarico della rete di alimentazione elettrica nonché interruzioni di corrente;
- guasti presso fornitori terzi o partner di roaming;
- attacchi informatici;
- forza maggiore, eventi straordinari e fenomeni naturali;
- ordini giudiziari o amministrativi;
- in tutti gli altri casi in cui ciò risulti assolutamente necessario.

JOYA non assume alcuna garanzia per una determinata potenza di ricarica, velocità di ricarica o disponibilità di singoli siti di ricarica. JOYA può modificare in qualsiasi momento la potenza di ricarica presso un sito.

Limitazioni o interruzioni temporanee dei Servizi Public Charging non danno di principio diritto né alla riduzione di tasse periodiche né alla restituzione di corrispettivi già pagati.

7. Modelli tariffari, abbonamenti e corrispettivi ricorrenti

JOYA può offrire diversi modelli tariffari gratuiti e a pagamento, affiliazioni, abbonamenti o altri modelli di prezzo e di prestazione.

I modelli tariffari disponibili in un determinato momento, nonché la loro estensione delle prestazioni, i prezzi, gli sconti, le tasse, i presupposti e le altre condizioni, risultano dalle informazioni sull'offerta e sui prodotti pubblicate nel momento considerato nell'app, nel conto cliente o sul sito web.

JOYA ha il diritto di modificare i modelli tariffari esistenti, introdurne di nuovi, unificare o interrompere modelli tariffari esistenti nonché modificare in qualsiasi momento prezzi, sconti, componenti tariffarie, canoni di abbonamento e le relative prestazioni.

Le variazioni sostanziali dei prezzi saranno comunicate al Cliente via e-mail, tramite un messaggio nel portale clienti o nell'App JOYA, oppure con qualsiasi altro mezzo appropriato. Il Cliente ha il diritto di recedere anticipatamente dal contratto con effetto dalla data di entrata in vigore delle modifiche oppure di passare a un modello tariffario gratuito. In mancanza di tale azione, il Cliente è considerato aver accettato le modifiche di prezzo.

Il Cliente può richiedere in qualsiasi momento un cambiamento di modello tariffario. Il momento e la data di efficacia del cambiamento di modello tariffario si determinano secondo le condizioni di volta in volta applicabili alla tariffa in questione e secondo le informazioni visualizzate nell'app o nel conto cliente. Salvo diversa disposizione vale quanto segue: il passaggio a una tariffa superiore diviene di principio efficace immediatamente. Il passaggio a una tariffa inferiore diviene efficace alla prossima data di fatturazione. Durata, rinnovo automatico e disdetta dei modelli tariffari si determinano secondo la cifra 16 (Durata del contratto e fine del contratto).

8. Prezzi delle sessioni di ricarica

Sono determinanti i prezzi visualizzati nell'app JOYA, nel processo di pagamento ad hoc o presso la stazione di ricarica al momento della rispettiva sessione di ricarica. I prezzi possono variare da una stazione all'altra. Il corrispettivo di utilizzo comprende sia l'energia

fornita sia l'utilizzo dell'infrastruttura di ricarica. Prima dell'avvio di una sessione di ricarica, al Cliente vengono mostrati i prezzi applicabili, in particolare il prezzo per chilowattora comprensivo di IVA nonché eventuali commissioni di avvio, di sosta prolungata o di prenotazione, insieme ai mezzi di pagamento disponibili.

I prezzi per l'utilizzo della rete JOYA sono stabiliti da JOYA. Tali prezzi possono comprendere un importo fisso per l'accesso alla rete e/o una componente variabile basata sull'utilizzo della rete JOYA e delle reti dei partner di roaming. I prezzi possono variare a seconda della stazione di ricarica, dell'operatore, della località, del momento della sessione di ricarica e di altri fattori rilevanti ai fini tariffari. I prezzi applicabili presso le postazioni di roaming possono differire da quelli applicati nella rete JOYA. In caso di utilizzo di una carta di ricarica emessa da un partner di roaming, si applicano i prezzi del relativo partner di roaming. JOYA non ha alcuna influenza sui prezzi finali applicati ai clienti dai partner di roaming. L'utilizzo di stazioni di ricarica appartenenti a una rete partner di roaming può comportare costi aggiuntivi di roaming.

9. Pagamento e fatturazione

L'utilizzo dei Servizi Public Charging presuppone di principio un mezzo di pagamento valido. Il Cliente può utilizzare la stazione di ricarica JOYA mediante una carta di ricarica, l'app JOYA o l'app di un partner di roaming, oppure mediante pagamento diretto con carta di credito (ad hoc).

La fatturazione avviene al prezzo valido al momento dell'avvio della sessione di ricarica ed è esigibile direttamente dopo la conclusione della sessione di ricarica. Il prezzo viene addebitato direttamente sul mezzo di pagamento oppure, se esiste un accordo divergente, viene fatturato al Cliente. Una sessione di ricarica si considera conclusa quando il Cliente la interrompe volontariamente, quando si verifica un errore o quando viene superato l'importo della precedente autorizzazione di pagamento.

JOYA può riservare un importo sul mezzo di pagamento prima dell'inizio di una sessione di ricarica (preautorizzazione). La preautorizzazione non costituisce un addebito definitivo. L'importo inizialmente autorizzato viene soltanto riservato per garantire la disponibilità dei fondi necessari alla sessione di ricarica. Dopo la conclusione della sessione di ricarica viene addebitato l'importo corrispondente al consumo effettivo e la riserva viene sciolta. A seconda dell'emittente della carta, la riserva può perdurare fino a diversi giorni dopo la fine della sessione di ricarica.

Gli averi esistenti sono computati prima di un addebito sul mezzo di pagamento.

Le sessioni di ricarica in roaming possono essere trasmesse con ritardo. L'addebito o la fatturazione può pertanto avvenire corrispondentemente più tardi.

Se un importo non può essere addebitato, il credito continua a sussistere. JOYA ha il diritto di incassare o fatturare nuovamente gli importi scoperti e di esigere a tal fine una tassa di elaborazione adeguata. In caso di crediti scoperti JOYA può in particolare: i) bloccare i servizi di ricarica; ii) bloccare i conti cliente; iii) bloccare i mezzi di autenticazione; iv) fatturare tutti i costi supplementari necessari o adeguati per solleciti o tentativi di incasso; v) sospendere i vantaggi tariffari.

Alla scadenza di un termine di pagamento il Cliente cade in mora senza altro avviso. Il Cliente deve un interesse di mora del 5% annuo.

10. Buoni e averi

Per buoni, promozioni e averi possono applicarsi condizioni separate. Queste prevalgono sulle presenti CG.

In assenza di condizioni divergenti: i) non ha luogo alcun versamento in contanti; ii) non è corrisposto alcun interesse; iii) non sussiste alcun diritto al rimborso; iv) buoni e averi non sono trasferibili; v) la rivendita è esclusa; vi) sono riscattabili una sola volta per conto cliente.

Il riscatto di un buono o di un avere presuppone un mezzo di pagamento registrato. Un avere può essere utilizzato soltanto nell'ambito dell'offerta a ciò destinata.

11. Obblighi del Cliente e lotta agli abusi

Nell'utilizzo dei Servizi Public Charging il Cliente deve adempiere i seguenti obblighi:

- **Veicoli e componenti ammessi:** possono essere collegati esclusivamente veicoli elettrici o ibridi ricaricabili ammessi alla circolazione stradale. Il veicolo e i componenti (cavi di ricarica, connettori ecc.) devono essere conformi a tutte le prescrizioni legali vigenti e trovarsi in uno stato pronto all'uso, sicuro e sottoposto a corretta manutenzione.
- **Collegamento corretto e uso del cavo:** il Cliente collega il proprio veicolo tramite l'attacco appropriato, conforme alle specifiche tecniche, e osserva le prescrizioni del costruttore relative alla durata e alla potenza di ricarica massima. Dopo la sessione di ricarica il cavo deve essere riposto correttamente e collocato nell'apposito scomparto.
- **Nessuna manipolazione:** il Cliente non può né manipolare né modificare la stazione di ricarica e le ulteriori installazioni.
- **Sicurezza e avvertenze:** il Cliente adotta tutte le misure necessarie per la propria sicurezza, per quella di terzi e per la protezione del proprio veicolo. Tutte le avvertenze e gli allarmi visualizzati presso la stazione di ricarica, nell'app o nel portale clienti devono essere osservati. In caso di messaggi di avvertimento o di guasti il Cliente interrompe immediatamente – sempreché ciò sia privo di pericolo – il collegamento tra veicolo e stazione di ricarica e contatta il supporto (hotline rispettivamente servizio di supporto presso la stazione).
- **Parcheggio e posteggi di ricarica:** è consentito parcheggiare unicamente sui posteggi di ricarica segnalati e disponibili, i quali possono essere utilizzati esclusivamente per la ricarica; in assenza di una sessione di ricarica in corso la sosta è vietata. Le regole di parcheggio vigenti presso il sito di ricarica devono essere osservate ed eventuali tasse di parcheggio devono essere pagate.
- **Perdita, furto o uso abusivo:** la perdita, il furto o l'uso abusivo di un mezzo di autenticazione (ad es. badge RFID JOYA) va comunicato senza indugio a JOYA e l'accesso, rispettivamente il mezzo di autenticazione, va bloccato nell'app JOYA. Le sessioni di ricarica anteriori al blocco sono a carico del Cliente; non sussiste alcun

diritto al rimborso o a un'indennità. I costi per la sostituzione e il ripristino del conto cliente sono a carico del Cliente.

Il Cliente può utilizzare i servizi offerti esclusivamente in modo conforme alla loro destinazione e non in modo illecito o altrimenti abusivo. Sono in particolare vietati: i) la trasmissione di mezzi di autenticazione a scopo di abuso (in particolare la condivisione di account al di fuori della propria economia domestica); ii) l'elusione delle strutture tariffarie; iii) atti fraudolenti; iv) manipolazioni di sistemi tecnici; v) l'utilizzo sotto falsa identità; vi) la rivendita dell'elettricità ottenuta; vii) altri utilizzi illeciti.

Il Cliente risponde nei confronti di JOYA e del proprietario della stazione di ricarica dei danni che cagiona alla stazione di ricarica o al suo ambiente circostante in violazione di tali obblighi.

In caso di inosservanza di tali obblighi o di sospetto di abuso o frode, JOYA ha il diritto in qualsiasi momento, senza preavviso: i) di bloccare conti cliente; ii) di bloccare mezzi di autenticazione; iii) di terminare sessioni di ricarica in corso; iv) di revocare vantaggi tariffari; v) di addebitare a posteriori i vantaggi ottenuti senza diritto; vi) di risolvere contratti in via straordinaria.

12. Blocco del conto cliente, dei mezzi di autenticazione, delle ricariche e delle Servizi Public Charging

JOYA può in qualsiasi momento bloccare senza preavviso il conto cliente, i mezzi di autenticazione e/o in generale la possibilità di effettuare ricariche ed escludere il Cliente dalla fruizione dei Servizi Public Charging da essa forniti, qualora il Cliente (i) violi gravemente le disposizioni delle presenti CG (in particolare le prescrizioni di sicurezza) o di altri accordi contrattuali, (ii) si comporti in altro modo in maniera contraria alla buona fede o illecita, (iii) il blocco sia nel presunto interesse del Cliente, ad es. in caso di abuso da parte di terzi, (iv) non sia registrato alcun mezzo di pagamento valido e/o (v) sia in mora con il pagamento.

In caso di blocco il Cliente non ha alcun diritto al rimborso di un corrispettivo già versato o di altri pagamenti. JOYA può fatturare le spese adeguate per l'elaborazione di un blocco imputabile al Cliente. I corrispettivi convenuti o i crediti scoperti restano dovuti dal Cliente.

13. Fair Use

Le tariffe e le offerte di JOYA si rivolgono al gruppo di utenti di volta in volta previsto.

JOYA ha il diritto di adeguare tariffe e prezzi o di adottare altre misure adeguate qualora: i) l'utilizzo si discosti sensibilmente dal comportamento di utilizzo tipico della rispettiva offerta; ii) l'offerta venga utilizzata in modo abusivo o contrario alla sua destinazione; iii) l'utilizzo contraddica manifestamente le basi economiche della rispettiva offerta o la struttura tariffaria venga elusa; iv) in tutti gli altri casi convenuti contrattualmente o previsti dalla legge.

Prima di adottare misure JOYA contatterà di principio il Cliente, sempreché ciò appaia adeguato secondo le circostanze.

14. Responsabilità

JOYA risponde, per sé e per i suoi ausiliari, esclusivamente dei danni cagionati intenzionalmente o per negligenza grave. Restano riservate le disposizioni legali imperative in materia di responsabilità, la responsabilità imperativa per danni alle persone e la responsabilità per danno da prodotti.

Nella misura consentita dalla legge, ogni ulteriore responsabilità è esclusa.

In particolare JOYA non risponde di danni indiretti e consequenziali, del mancato guadagno, della perdita di dati, di guasti dell'infrastruttura di ricarica, di atti od omissioni di partner di roaming, di limitazioni dei servizi di telecomunicazione, di limitazioni dell'alimentazione elettrica né di guasti tecnici presso fornitori terzi.

JOYA non risponde dei danni derivanti dall'uso abusivo di mezzi di autenticazione o di conti cliente, sempreché non siano stati cagionati da JOYA.

15. Protezione dei dati

Il trattamento dei dati personali avviene conformemente all'informativa sulla protezione dei dati di JOYA di volta in volta vigente.

16. Durata del contratto e fine del contratto

Salvo diversa pattuizione, i rapporti contrattuali tra JOYA e il Cliente concernenti i Servizi Public Charging sono conclusi a tempo indeterminato e possono essere disdetti da ciascuna parte osservando un termine di disdetta di un mese.

I modelli tariffari e gli abbonamenti a pagamento sono conclusi per una durata determinata (ad es. mensile o annuale, a seconda del modello scelto). Essi si rinnovano automaticamente per un'ulteriore durata di pari lunghezza, sempreché non siano disdetti prima della scadenza della durata in corso. Il Cliente può disdire in qualsiasi momento; la disdetta diviene efficace alla fine della durata di volta in volta in corso (per i modelli mensili alla prossima data di fatturazione, per i modelli annuali alla fine dell'anno contrattuale). I corrispettivi già pagati per la durata in corso non sono rimborsati.

In assenza di disdetta tempestiva, il modello tariffario prosegue alle condizioni di volta in volta vigenti e la prestazione è nuovamente fatturata per la nuova durata.

Ciascuna parte può risolvere in qualsiasi momento i contratti concernenti Servizi Public Charging per motivi gravi, senza osservare un termine di disdetta. Costituiscono in particolare motivi gravi una violazione contrattuale persistente o grave, l'abuso o la frode, la mora nel pagamento o una violazione delle prescrizioni di sicurezza.

17. Cancellazione del conto

Il Cliente può richiedere in qualsiasi momento la cancellazione del proprio conto cliente.

La cancellazione avviene di principio 14 giorni dopo la ricezione della richiesta di cancellazione, sempreché:

- i) non sia in corso alcuna sessione di ricarica;
- ii) non sia attiva alcuna tariffa a pagamento; e
- iii) non sussistano crediti scoperti.

Se al momento della richiesta di cancellazione è in corso una tariffa rispettivamente un contratto a pagamento oppure sussistono crediti scoperti, la richiesta di cancellazione vale al contempo quale disdetta ordinaria per il prossimo termine possibile secondo la cifra 16. JOYA sospende la cancellazione fino alla fine del contratto e al saldo integrale degli importi scoperti e la esegue successivamente. Fino all'esecuzione JOYA può bloccare il conto per ulteriori sessioni di ricarica.

La richiesta di cancellazione può essere revocata entro tale termine (ad es. mediante login nel conto cliente o avvio di una ricarica con un mezzo di autenticazione ancora attivo).

La cancellazione pone fine alla relazione con il cliente. I crediti scoperti restano dovuti.

Gli averi in essere non sono trasferibili, non fruttano interessi e non vengono versati. Con la cancellazione effettiva del conto cliente, rispettivamente con la fine del rapporto giuridico concernente i Servizi Public Charging, gli averi esistenti decadono senza indennità.

Restano riservati gli obblighi legali di conservazione nonché il trattamento di dati ai fini della lotta agli abusi e dell'esercizio di pretese.

18. Modifiche dei servizi e delle CG

JOYA può modificare in qualsiasi momento i propri servizi, prodotti o le presenti CG. La versione aggiornata delle CG è sempre disponibile sul sito web di JOYA.

Le modifiche sostanziali ai servizi, ai prodotti o alle presenti CG saranno comunicate preventivamente al Cliente tramite e-mail, mediante un messaggio nel portale clienti o nell'App JOYA, oppure con qualsiasi altro mezzo appropriato. Il Cliente ha il diritto di recedere dal contratto con effetto dalla data di entrata in vigore delle modifiche. In mancanza di tale azione, il Cliente è considerato aver accettato le modifiche.

19. Disposizioni finali

Qualora singole disposizioni delle presenti CG risultassero inefficaci o inapplicabili, la validità delle rimanenti disposizioni non ne è pregiudicata.

Il Cliente non può trasferire a terzi i propri diritti e obblighi derivanti dal presente contratto senza il consenso di JOYA. JOYA ha il diritto di trasferire il contratto o singoli diritti e obblighi da esso derivanti a una società del gruppo a essa collegata; il Cliente ne è informato in forma adeguata.

20. Diritto applicabile e foro

Si applica esclusivamente il diritto materiale svizzero, con esclusione delle norme di conflitto e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CVIM).

Il foro esclusivo è la città di Zurigo.

La precedente clausola di elezione del diritto e del foro non si applica se e nella misura in cui il Cliente, in qualità di consumatore, possa imperativamente prevalersi dell'applicazione di un altro diritto e/o della competenza di un altro tribunale.

21. Versione determinante

Le presenti CG sono state redatte in tedesco. Le traduzioni sono fornite unicamente a scopo di comprensione. Giuridicamente fa fede esclusivamente la versione tedesca.